

**DIN EN ISO 15083/A1**

ICS 47.080

**Entwurf**

Einsprüche bis 2022-03-14  
Vorgesehen als Änderung von  
DIN EN ISO 15083:2020-07

**Kleine Wasserfahrzeuge –  
Lenzeinrichtungen –  
Änderung 1 (ISO 15083:2020/DAM 1:2022);  
Deutsche und Englische Fassung EN ISO 15083:2020/prA1:2022**

Small craft –  
Bilge-pumping systems –  
Amendment 1 (ISO 15083:2020/DAM 1:2022);  
German and English version EN ISO 15083:2020/prA1:2022

Petit navires –  
Systèmes de pompe de cale –  
Amendement 1 (ISO 15083:2020/DAM 1:2022);  
Version allemande et anglaise EN ISO 15083:2020/prA1:2022

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2022-01-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nsmt@din.de](mailto:nsmt@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Frankenstr. 18 b, 20097 Hamburg.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 15083:2020/prA1:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 464 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-08-01 UA „Kleine Wasserfahrzeuge“ in der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

**Kleine Wasserfahrzeuge – Lenzeinrichtungen – Änderung 1  
(ISO 15083:2020/DAM 1:2022)**

Small craft – Bilge-pumping systems – Amendment 1 (ISO 15083:2020/DAM 1:2022)

Petit navires – Systèmes de pompe de cale – Amendement 1 (ISO 15083:2020/DAM 1:2022)

Inhalt

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
|                                | Seite |
| Europäisches Vorwort . . . . . | 3     |
| Vorwort . . . . .              | 4     |
| 1     ÄNDERUNG 1 . . . . .     | 5     |
| Literaturhinweise . . . . .    | 7     |

## **Europäisches Vorwort**

Dieses Dokument (EN ISO 15083:2020/prA1:2022) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 464 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat von SIS gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

### **Anerkennungsnotiz**

Der Text von ISO 15083:2020/DAM 1:2022 wurde von CEN als EN ISO 15083:2020/prA1:2022 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.